

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF                                                                                                                              |              |          | IT                                                                                                                | EN                                                                   | FR                                                                   | DE                                                                                                                                         | NL                                                                               | ES                                                                     | PT                                                                                                                                                | SV                                                                               | NO                                                                             | FI                                                                                                                                           | DK                                                                      | RU                                                                    | ET                                                                                                                          | LV                                                                         |                                                                         |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--------------------------------------------------------------------------|--|--|
| S                                                                                                                               | FRANKE       |          | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014                                                            | Product fiche information, according to 65/2014                      | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014                   | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014                                                                                    | Informatie over het productblad volgens 65/2014                                  | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014             | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014                                                                                     | Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014                                | Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014                                     | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti                                                                                     | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014     | Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014                | Toote etiket teave vastavalt 65/2014                                                                                        | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014                                   |                                                                         |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
|                                                                                                                                 |              |          | M                                                                                                                 | Nome del fornitore                                                   | Supplier's name                                                      | Nom du fournisseur                                                                                                                         | Name des Zulieferers                                                             | Naam van de leverancier                                                | Nombre del proveedor                                                                                                                              | Nome do fornecedor                                                               | Leverantörens namn                                                             | Navnet til leverandøren                                                                                                                      | Tavarantoimittajan nimi                                                 | Leverandørens navn                                                    | Имя поставщика                                                                                                              | Tarjija nimi                                                               | Piegādātāja nosaukums                                                   |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| M                                                                                                                               | 110.0392.877 |          | S                                                                                                                 | Identificativo del modello                                           | Model identification                                                 | Identification du modèle                                                                                                                   | Ident-Daten des Modells                                                          | Identificatienummer van het model                                      | Identificación del modelo                                                                                                                         | Identificação do modelo                                                          | Modellbeteckning                                                               | Modellbetegnelse                                                                                                                             | Tavarantomittajan mallinimuste                                          | Modellidentifikation                                                  | Идентификация модели                                                                                                        | Mudel identifikseimine                                                     | Modela identifikācija                                                   |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
|                                                                                                                                 |              |          | AEChood                                                                                                           | Consumo energetico annuale                                           | Annual Efficiency Consumption                                        | Consommation d'énergie annuelle                                                                                                            | Jährlicher Energieverbrauch                                                      | Jaarlijks energieverbruik                                              | Consumo de energía anual                                                                                                                          | Consumo anual de energia                                                         | Årlig energiförbrukning                                                        | Årlig energiforbruk                                                                                                                          | Vuotuinen energiatuotto                                                 | Årligt energiforbrug                                                  | Годовое потребление электроэнергии                                                                                          | Aastane energiatarve                                                       | Gada efektīvais patēriņš                                                |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| EEC                                                                                                                             | A            |          | EEC                                                                                                               | Classe di efficienza energetica                                      | Energy Efficiency Class                                              | Classe d'efficacité énergétique                                                                                                            | Energieeffizienzklasse                                                           | Energie-efficiëntieklasse                                              | Clase de eficiencia energética                                                                                                                    | Classe de eficiência energética                                                  | Energieeffektivitetsklasse                                                     | Energieeffektivitetsklasse                                                                                                                   | Energiatöhusuokk                                                        | Energieeffektivitetsklasse                                            | Класс энергетической эффективности                                                                                          | Energiatõhususe klass                                                      | Energoefektivitātes klase                                               |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| FDEhood                                                                                                                         | 29.2         |          | FDEhood                                                                                                           | Efficienza fluidodinamica                                            | Fluid Dynamic Efficiency                                             | Efficacité fluiddynamique                                                                                                                  | Strömungseffizienz                                                               | Hydrodynamische efficiëntie                                            | Eficiencia fluiddinámica                                                                                                                          | Eficiência fluiddinâmica                                                         | Flödesdynamisk effektivitet                                                    | Fluiddynamisk effektivitet                                                                                                                   | Virtaustydynaaminen hyötysuhde                                          | Hydraulisk effektivitet                                               | Гидродинамическая эффективность                                                                                             | Vedeliikudünaamika tõhusus                                                 | Šķidruma dinamiskā efektivitāte                                         |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| FDEC                                                                                                                            | A            |          | FDEC                                                                                                              | Classe di efficienza fluidodinamica                                  | Fluid Dynamic Efficiency Class                                       | Classe d'efficacité fluiddynamique                                                                                                         | Strömungseffizienzklasse                                                         | Hydrodynamische efficiëntieklasse                                      | Clase de eficiencia fluiddinámica                                                                                                                 | Classe de eficiência fluiddinâmica                                               | Flödesdynamisk effektivitetsklass                                              | Klasse for fluiddynamisk effektivitet                                                                                                        | Virtaustydynaaminen hyötysuhteen luokka                                 | Hydraulisk effektivitetsklasse                                        | Класс гидродинамической эффективности                                                                                       | Vedeliikudünaamika tõhususe klass                                          | Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase                                 |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| LEhood                                                                                                                          | 29           | lux/Watt | LEC                                                                                                               | Efficienza luminosa                                                  | Lighting Efficiency                                                  | Efficacité lumineuse                                                                                                                       | Lichtausbeute                                                                    | Verlichtings efficiëntie                                               | Eficiencia luminosa                                                                                                                               | Eficiência luminosa                                                              | Belysnings effektivitet                                                        | Belysnings effektivitet                                                                                                                      | Valotetohuus                                                            | Belysningseffektivitet                                                | Световая эффективность                                                                                                      | Valgustus tõhusus                                                          | Apgaismuma efektivitāte                                                 |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| LEC                                                                                                                             | A            |          | LEC                                                                                                               | Classe di efficienza luminosa                                        | Lighting Efficiency Class                                            | Classe d'efficacité lumineuse                                                                                                              | Klasse der Lichtausbeute                                                         | Verlichtings efficiëntieklasse                                         | Clase de eficiencia luminosa                                                                                                                      | Classe de eficiência luminosa                                                    | Belysnings effektivitetsklasse                                                 | Belysnings effektivitetsklasse                                                                                                               | Valotetohokkusuokka                                                     | Belysningseffektivitetsklasse                                         | Класс световой эффективности                                                                                                | Valgustus tõhususe klass                                                   | Apgaismuma efektivitātes klase                                          |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| GFEhood                                                                                                                         | 85,1         | %        | GFEhood                                                                                                           | Efficienza di filtrazione antigraffio                                | Grease Filtering Efficiency                                          | Efficacité de la filtration anti-graisse                                                                                                   | Effizienz der Fettfiltr                                                          | Verfilterings efficiëntie                                              | Eficiencia de la filtración de grasas                                                                                                             | Eficiência de filtragem de gorduras                                              | Fettfilterings effektivitet                                                    | Fettfilterings effektivitet                                                                                                                  | Ravastuodatuksen erottaisuus                                            | Fedtfiltrerings effektivitet                                          | Эффективность фильтрации жира                                                                                               | Rasva filtreerimise tõhusus                                                | Tauku filtrēšanas efektivitāte                                          |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| GFEC                                                                                                                            | B            |          | GFEC                                                                                                              | Classe di efficienza di filtrazione antigraffio                      | Grease Filtering Efficiency Class                                    | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse                                                                                          | Effizienzklasse der Fettfiltr                                                    | Verfilterings efficiëntieklasse                                        | Clase de eficiencia de filtración de grasas                                                                                                       | Classe de eficiência de filtragem de gorduras                                    | Fettfilterings effektivitetsklass                                              | Klasse for fettfilterings effektivitet                                                                                                       | Ravastuodatuksen erottaisuus                                            | Fedtfiltrerings effektivitetsklasse                                   | Класс эффективности фильтрации жира                                                                                         | Rasva filtreerimise tõhususe klass                                         | Tauku filtrēšanas efektivitātes klase                                   |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| Qmin                                                                                                                            | 180          | m3/h     | Qmin                                                                                                              | Flusso d'aria a velocità minima                                      | Air flow at minimum speed                                            | Flux d'air à la vitesse minimum                                                                                                            | Luftstrom bei geringster Gebelast                                                | Luchtstroom op minimale snelheid                                       | Flujo de aire a regulación de velocidad mínima                                                                                                    | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima                                    | Luftflöde vid minnigastighet                                                   | Luftgenomströmning ved laveste hastighet                                                                                                     | Ilmavirta miniminopeudella                                              | Luftstrømsværdi ved minimumshastighed                                 | Минимальная скорость воздушного потока                                                                                      | Õhuvool minimumikiiruseel                                                  | Minimālās gaisa plūsmas ātrums                                          |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| Qmax                                                                                                                            | 400          | m3/h     | Qmax                                                                                                              | Flusso d'aria a velocità massima                                     | Air flow at maximum speed                                            | Flux d'air à la vitesse maximum                                                                                                            | Luftstrom bei höchster Gebelast                                                  | Luchtstroom op maximale snelheid                                       | Flujo de aire a velocidad máxima                                                                                                                  | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima                                    | Luftflöde vid maxigastighet                                                    | Luftgenomströmning ved højest hastighet                                                                                                      | Ilmavirta maksiminopeudella                                             | Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed                                | Максимальная скорость воздушного потока                                                                                     | Õhuvool maksimumikiiruseel                                                 | Maksimālās gaisa plūsmas ātrums                                         |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| Qboost                                                                                                                          | 550          | m3/h     | Qboost                                                                                                            | Flusso d'aria a velocità intensiva                                   | Air flow at boost speed                                              | Flux d'air à la vitesse intensive                                                                                                          | Luftstrom bei höchster Gebelast                                                  | Luchtstroom op hoogste intensiteits                                    | Flujo de aire a velocidad intensiva                                                                                                               | Fluxo de ar de velocidade intensa                                                | Luftflöde vid intensiv hastighet                                               | Luftgenomströmning ved intens hastighet                                                                                                      | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella                                        | Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed                                | Интенсивная скорость воздушного потока                                                                                      | Õhuvool intensiivkiiruseel                                                 | Pālelināts gaisa plūsmas ātrums                                         |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| SPEmin                                                                                                                          | 51           | dB       | SPEmin                                                                                                            | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima    | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum                                                                    | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelast     | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid         | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima                                                                            | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima      | Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid minnigastighet     | Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved laveste hastighet                                                                               | A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella                            | Lufthaben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed  | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока                                                                 | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiiruseel    | Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā     |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| SPEmax                                                                                                                          | 66           | dB       | SPEmax                                                                                                            | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima   | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum                                                                    | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelast       | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid         | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima                                                                            | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima      | Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid maxigastighet      | Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved højest hastighet                                                                                | A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella                           | Lufthaben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока                                                                | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiiruseel | Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā    |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| SPEboost                                                                                                                        | 72           | dB       | SPEboost                                                                                                          | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed   | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive                                                                  | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensengeschwindigkeit | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit       | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa                                                                           | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa                 | Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved intensiv hastighet                                                                              | A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella                      | Lufthaben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока                                                                 | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel | Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| P0                                                                                                                              | 0,49         | Watt     | P0                                                                                                                | Consumo di corrente in modalità off                                  | Power Consumption in off mode                                        | Consommation de courant en mode off                                                                                                        | Stromverbrauch in Off                                                            | Stroomverbruik in de uit-stand                                         | Consumo de energia en modo de desactivación                                                                                                       | Effektförbrukning i friläge                                                      | Effektforbruk i avslått tilstand                                               | Energienkulutus tavassa pois päältä                                                                                                          | Energiforbrug i slukket tilstand                                        | Потребление тока в режиме выкл (off)                                  | Tõitearve väljalülitatud olekus                                                                                             | Energias patēriņš izslēgtā režīmā                                          |                                                                         |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| Ps                                                                                                                              | N/A          | Watt     | Ps                                                                                                                | Consumo di corrente in modalità standby                              | Power Consumption in standby mode                                    | Consommation de courant en mode stand-by                                                                                                   | Stromverbrauch in Standby                                                        | Stroomverbruik in de stand-bystand                                     | Consumo de energia en modo de espera                                                                                                              | Effektförbrukning i standby-läge                                                 | Effektforbruk i hvilestand                                                     | Energienkulutus tavassa valumistila                                                                                                          | Energiforbrug i standbytilstand                                         | Потребление тока в режиме ожидания (standby)                          | Tõitearve ooterežiimis                                                                                                      | Energias patēriņš gaidīšanas režīmā                                        |                                                                         |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| F                                                                                                                               | 0,9          |          | PI                                                                                                                | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014                              | Additional information according to 66/2014                          | Informations supplémentaires selon 66/2014                                                                                                 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014                                          | Extra informate volgens 66/2014                                        | Información adicional conforme a 66/2014                                                                                                          | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014                             | Tillägssuppgifter enligt 66/2014                                               | Ekstraoplysninger iht. 66/2014                                                                                                               | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014                            | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014                    | Lisateave vastavalt 66/2014                                                                                                 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014                                    |                                                                         |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| EElhood                                                                                                                         | 49,1         |          | F                                                                                                                 | Coefficiente di incremento del tempo                                 | Time increase factor                                                 | Coefficient d'augmentation dans le temps                                                                                                   | Tijdstoenamecoëfficiënt                                                          | Coeficiente de incremento del tiempo                                   | Fator de aumento de tempo                                                                                                                         | Tidsökningsfaktor                                                                | Tidsøkefaktor                                                                  | Ajan korotuskerrin                                                                                                                           | Tidsforøgelsesfaktor                                                    | Коэффициент повышения времени                                         | Aja suurendustegur                                                                                                          | Laika palielināšanās faktors                                               |                                                                         |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| Qbep                                                                                                                            | 323,0        | m3/h     | EElhood                                                                                                           | Indice di efficienza energetica                                      | Energy Efficiency Index                                              | Indice d'efficacité énergétique                                                                                                            | Energieeffizienzindex                                                            | Energie-efficiëntieindex                                               | Índice de eficiencia energética                                                                                                                   | Índice de eficiência energética                                                  | Energieeffektivitetsindex                                                      | Energieeffektivitetsindex                                                                                                                    | Energiatõhusuude indeks                                                 | Energieeffektivitetsindex                                             | Показатель энергетической эффективности                                                                                     | Energiatõhususe indeks                                                     | Enerģijas efektivitātes indekss                                         |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| Pbep                                                                                                                            | 338          | Pa       | Qbep                                                                                                              | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore             | Measured Air flow rate at best efficiency point                      | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité                                                                                       | Lufthuchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen                             | Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor                  | Debito de ar medido no ponto de maior eficiência                                                                                                  | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt                                 | Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad                            | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä                                                                                            | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt                               | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности           | Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis                                                                            | Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā                      |                                                                         |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| Wbep                                                                                                                            | 104,0        | W        | Pbep                                                                                                              | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore        | Measured air pressure at best efficiency point                       | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité                                                                                | Lufthdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen                               | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt                         | Presión de ar medido en el punto de eficiencia mejor                                                                                              | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência                                | Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt                                     | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad                                                                                           | Mittattu ilmapiirapaino parhaan hyötysuhteen pisteessä                  | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt                              | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности                                                               | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis                                   | Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā                        |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| WL                                                                                                                              | 3,0          | W        | Qmax                                                                                                              | flusso d'aria massimo                                                | maximum air flow                                                     | Flux d'air maximum                                                                                                                         | max. Luftstrom                                                                   | Maximale luchtstroom                                                   | Flujo de aire máximo                                                                                                                              | Debito de ar máximo                                                              | Maximält luftflöde                                                             | Høyeste luftgenomstrømning                                                                                                                   | Suuri ilmavirta                                                         | Maksimaal luftstrom                                                   | максимальный воздушный поток                                                                                                | Maksimaalne õhuvool                                                        | Maksimālā gaisa plūsma                                                  |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| Lwa                                                                                                                             | 66           | dB       | Wbep                                                                                                              | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité                                                                          | Lufthuchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen                           | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt     | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor                                                                                     | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                            | Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                         | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad                                                                                   | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä                 | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                   | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности                                                          | Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis                     | Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā                |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| WL                                                                                                                              |              |          | WL                                                                                                                | Potenza nominale del sistema di illuminazione                        | Nominal power of the lighting system                                 | Puissance nominale du système d'éclairage                                                                                                  | Nennleistung                                                                     | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem                          | Potencia nominal del sistema de iluminación                                                                                                       | Potência nominal do sistema de iluminação                                        | Markkefekt for belysningsystemet                                               | Nominell effekt til belysningsystemet                                                                                                        | Valaistusjärjestelmän nimellisteho                                      | Belysningssystemets nominelle effekt                                  | Номинальная мощность осветительной системы                                                                                  | Valgustusüsteemi nimivõimsus                                               | Apgaismuma sistēmas nominālā jauda                                      |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| Emiddle                                                                                                                         |              |          | Emiddle                                                                                                           | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura   | Average illumination of the lighting system on the cooking surface   | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson                                                                                        | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds                                     | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción                                                                              | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kylan                                             | Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen                                                                              | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla | Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen            | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели                                                                | Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidipladil                          | Vidējais apgaismuma sistēmas apgaismuma uz gatavošanas virsmas          |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| Lwa                                                                                                                             |              |          | Lwa                                                                                                               | Livello di potenza sonora all'impostazione massima                   | Sound power level at the highest setting                             | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum                                                                                       | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung                                        | Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand                             | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo                                                                                                     | Nível de potência sonora com a configuração máxima                               | Ljudeffektivität vid maxinställning                                            | Ljudeffektivität ved høyeste innstilling                                                                                                     | Ääniteho suurmalla asetuksella                                          | Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling                             | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке                                                                           | Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel                                     | Skaņas jaudas līmenis pri maksimālā iestatījumā                         |                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                   |  |  |                                                                          |  |  |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO                                                                                            |              |          | ENERGY SAVING TIPS                                                                                                |                                                                      |                                                                      | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE                                                                                                       |                                                                                  |                                                                        | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG                                                                                                                  |                                                                                  |                                                                                | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING                                                                                                                   |                                                                         |                                                                       | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA                                                                                          |                                                                            |                                                                         | CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA                                                                                               |  |  | RÅD FÖR ENERGIBESPARING                                                                                               |  |  | RÅD FOR ENERGIBESPARING                                                                                               |  |  | ENERGIÄSÄSTUNOJUVUJO                                                                                                              |  |  | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE                                                                                                        |  |  | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ                                                                                                   |  |  | ENERGIÄSÄSTUNOJUVUJO                                                                                                              |  |  | PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI                                              |  |  |
| 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina |              |          | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor |                                                                      |                                                                      | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. |                                                                                  |                                                                        | 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden |                                                                                  |                                                                                | 1) Start kookkettvett pe la laagste snelheid in warmer u met koken begint om de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen |                                                                         |                                                                       | 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina |                                                                            |                                                                         | 1) Al iniciar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha |  |  | 1) Start kjøkkenvett på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. |  |  | 1) Start kjøkkenvett på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. |  |  | 1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. |  |  | 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. |  |  | 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни неприятных запахов. |  |  | 1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. |  |  | 1) Tõlga emhätti vee ja niiskuse kõrvaldamiseks toiduvalmistamise algul. |  |  |
| 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario                                                              |              |          | 2) Use boost speed only when it is strictly necessary                                                             |                                                                      |                                                                      | 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.                                                                  |                                                                                  |                                                                        | 2) Die Geschwindigkeit der haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.                                                             |                                                                                  |                                                                                | 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u het gebruik van de afzuigkap u absoluut noodzakelijk is                                      |                                                                         |                                                                       | 2) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario                                                      |                                                                            |                                                                         | 2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário                                                          |  |  | 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig                                                              |  |  | 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig                                                              |  |  | 2) Käytä suoraan nopeutta vain jos se on välttämätöntä                                                                            |  |  | 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.                                                                    |  |  | 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо                                           |  |  | 2) Käytä suoraan nopeutta vain jos se on välttämätöntä                                                                            |  |  | 2) Izmantoj paaugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.       |  |  |
| 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore                                             |              |          | 3) Augment le range hood speed when the amount of vapor makes it necessary                                        |                                                                      |                                                                      | 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le rend nécessaire.                                            |                                                                                  |                                                                        | 3) Die Geschwindigkeit der haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.                                                             |                                                                                  |                                                                                | 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist                                                       |                                                                         |                                                                       | 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera                                         |                                                                            |                                                                         | 3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a necessidade de justificar                 |  |  | 3) Øk på kjekkenvettens hastighet ved stort mengde røyk                                                               |  |  | 3) Øk på kjekkenvettens hastighet ved stort mengde røyk                                                               |  |  | 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii                                                                |  |  | 3) Forøg kun emhætten hastighed, når dampmængden kræver det.                                                                     |  |  | 3) Surveillez la plume du fourneau et augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le rend nécessaire. |  |  | 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera                                               |  |  | 3) Pālelināta ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.                  |  |  |
| 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.               |              |          | 4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize efficiency                              |                                                                      |                                                                      | 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.      |                                                                                  |                                                                        | 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsstilung optimiert wird.                                                |                                                                                  |                                                                                | 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.                                        |                                                                         |                                                                       | 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antioiros                   |                                                                            |                                                                         | 4) Manter limpo o filtro ou os filtros de a exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros        |  |  | 4) Hold kjekkenvettens filtere rene for å optimalisere luft og luktfiltrens effektivitet.                             |  |  | 4) Hold kjekkenvettens filtere rene for å optimalisere luft og luktfiltrens effektivitet.                             |  |  | 4) Pidä liestulatuksen suodattimen puhtana rasvan suodattimen ja hajun poiston optimoimiseksi                                     |  |  | 4) Hold emhættens funktion og lugtrensning op optimalt niveau på grund af optimalt arbejde i chisten                             |  |  | 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.                  |  |  | 4) Uzturiet (tīr) uzvaku nosūcēja filtru (us), lai optimizētu tauku un aromātu neitralizēšanas efektivitāti.                      |  |  |                                                                          |  |  |
| Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                     |              |          | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                       |                                                                      |                                                                      | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                                 |                                                                                  |                                                                        | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                                             |                                                                                  |                                                                                | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                                      |                                                                         |                                                                       | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                 |                                                                            |                                                                         | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                 |  |  | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                             |  |  | Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                             |  |  | Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                                  |  |  | Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                       |  |  | Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                       |  |  | Normatiivited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                              |  |  | Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564               |  |  |

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| PF       |              |         | UA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | LT                                                         | MT                                                            | HU                                                                         | CZ                                                                    | SK                                                                       | RO                                                                         | PL                                                          | HR                                            | SL                                                               | GR                                                              | TR                                                                      | BG                                                  | SR                                                  | GA                                                                   |
|----------|--------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| S        | FRANKE       |         | PF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Додаткова технична информација про вироб, згідно з 65/2014 | Gamino makrokorlees informacija pro proizvođača prema 65/2014 | Skoeda tat Taghrit tal-Prodott skont nru 65/2014                           | A 65/2014 sz. termékleírás kapcsoltan információt a termékhez 65/2014 | Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014                     | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014                                  | Informali de pe lista produsului conform cu norma 65/2014   | Informacje na karcie produktu według 65/2014  | Informacije na karcici proizvoda prema 65/2014                   | Πληροφορίες στην ΠΛΑΚΙΔΑ του προϊόντος βάσει 65/2014            | Ürün listisi bilgisi, 65/2014'a göre                                    | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информације о картаци производа према 65/2014       | Bilegi Táirge de réir Uimh. 65/2014                                  |
| M        | 110.0392.877 |         | S                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Назва поставяния модел                                     | Tiekėjo pavadinimas                                           | Iseni it-forniture                                                         | A szállító neve                                                       | Jméno dodavatele                                                         | Meno dodávateľa                                                            | Numele furnizorului                                         | Nazwa dostawcy                                | Naziv dobavljača                                                 | Όνομα του προμηθευτή                                            | Tedarikçi adı                                                           | Име на доставчик                                    | Називе добављача                                    | Ainm an tsoláthair                                                   |
| AEChood  | 36,4         | kWh/a   | M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Идентификация модели                                       | Modelio identifikacija                                        | Identifikatur tal-modeli                                                   | A készülék típusszáma                                                 | Identifikace modelu                                                      | Identifikácia modelu                                                       | Indicativ model                                             | Identyfikacja modelu                          | Identifikacijski podaci modela                                   | Informacije na karcici proizvoda prema 65/2014                  | Όνομα του προμηθευτή                                                    | Tedarikçi adı                                       | Име на доставчик                                    | Називе добављача                                                     |
| EEChood  | A            |         | AEChood <td>Щорічне споживання електроенергії</td> <td>Metinis energijos suvartojimas</td> <td>Il-konsum annwali tal-enerġija</td> <td>Éves áramfogyasztás</td> <td>Roční energetická spotřeba</td> <td>Roční energetická spotřeba</td> <td>Energiaenergetisk forbrug</td> <td>Roczne zużycie energii</td> <td>Godišnja potrošnja energije</td> <td>Letna poraba energije</td> <td>Ετήσια κατανάλωση ενέργειας</td> <td>Yıllık Enerji Tüketimi</td> <td>Годишня консумация на енергия</td> <td>Годишња потрошња електричне енергије</td>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Щорічне споживання електроенергії                          | Metinis energijos suvartojimas                                | Il-konsum annwali tal-enerġija                                             | Éves áramfogyasztás                                                   | Roční energetická spotřeba                                               | Roční energetická spotřeba                                                 | Energiaenergetisk forbrug                                   | Roczne zużycie energii                        | Godišnja potrošnja energije                                      | Letna poraba energije                                           | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                             | Yıllık Enerji Tüketimi                              | Годишня консумация на енергия                       | Годишња потрошња електричне енергије                                 |
| EChood   | 29,2         |         | EEChood <td>Клас енергоэффективности</td> <td>Energetikos efektyvumo klasė</td> <td>Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika</td> <td>Energetikaihatékonysági besorolás</td> <td>Třída energetické účinnosti</td> <td>Třída energetické účinnosti</td> <td>Clasa de eficiență energetică</td> <td>Klasa wydajności energetycznej</td> <td>Razred energetske učinkovitosti</td> <td>Razred energetske učinkovitosti</td> <td>Κλάση ενεργειακής απόδοσης</td> <td>Enerji Verimlilik Sınıfı</td> <td>Клас на енергийна ефективност</td> <td>Класа енергетске ефикасности</td>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Клас енергоэффективности                                   | Energetikos efektyvumo klasė                                  | Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika                                        | Energetikaihatékonysági besorolás                                     | Třída energetické účinnosti                                              | Třída energetické účinnosti                                                | Clasa de eficiență energetică                               | Klasa wydajności energetycznej                | Razred energetske učinkovitosti                                  | Razred energetske učinkovitosti                                 | Κλάση ενεργειακής απόδοσης                                              | Enerji Verimlilik Sınıfı                            | Клас на енергийна ефективност                       | Класа енергетске ефикасности                                         |
| FDEChood | 29,2         |         | FDEChood <td>Продуктивность</td> <td>Skaidus dinaminis efektyvumas</td> <td>L-effiċjenza dinamika</td> <td>Áramlásdinamikai hatékonyság</td> <td>Fluidní dynamická účinnost</td> <td>Fluidní dynamická účinnost</td> <td>Wydajność fluidodynamiczna</td> <td>Wydajność fluidodynamiczna</td> <td>Fluidnost i učinkovitost</td> <td>Fluidnost i učinkovitost</td> <td>Ρευστοδυναμική απόδοση</td> <td>Sivi Dinamik Etkinlik</td> <td>Ефективност динамиче флуида</td> <td>Ефикасност динамиче флуида</td>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Продуктивность                                             | Skaidus dinaminis efektyvumas                                 | L-effiċjenza dinamika                                                      | Áramlásdinamikai hatékonyság                                          | Fluidní dynamická účinnost                                               | Fluidní dynamická účinnost                                                 | Wydajność fluidodynamiczna                                  | Wydajność fluidodynamiczna                    | Fluidnost i učinkovitost                                         | Fluidnost i učinkovitost                                        | Ρευστοδυναμική απόδοση                                                  | Sivi Dinamik Etkinlik                               | Ефективност динамиче флуида                         | Ефикасност динамиче флуида                                           |
| FDEC     |              |         | FDEC <td>Клас продуктивности</td> <td>Skaidus dinaminis efektyvumo klasė</td> <td>Il-klassi tal-effiċjenza dinamika</td> <td>Áramlásdinamikai hatékonyság</td> <td>Třída fluidní dynamické účinnosti</td> <td>Třída fluidní dynamické účinnosti</td> <td>Clasa de eficiență fluidodinamică</td> <td>Klasa wydajności fluidodynamicznej</td> <td>Razred fluidodinamičke učinkovitosti</td> <td>Razred fluidodinamičke učinkovitosti</td> <td>Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης</td> <td>Enerji Verimlilik Sınıfı</td> <td>Клас на ефективност на динамиката на флуида</td> <td>Класа ефикасности динамиче флуида</td>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Клас продуктивности                                        | Skaidus dinaminis efektyvumo klasė                            | Il-klassi tal-effiċjenza dinamika                                          | Áramlásdinamikai hatékonyság                                          | Třída fluidní dynamické účinnosti                                        | Třída fluidní dynamické účinnosti                                          | Clasa de eficiență fluidodinamică                           | Klasa wydajności fluidodynamicznej            | Razred fluidodinamičke učinkovitosti                             | Razred fluidodinamičke učinkovitosti                            | Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης                                          | Enerji Verimlilik Sınıfı                            | Клас на ефективност на динамиката на флуида         | Класа ефикасности динамиче флуида                                    |
| FDEC     |              |         | LEChood <td>Ефективност осветления</td> <td>Apšvietimo efektyvumas</td> <td>L-effiċjenza tal-Tidwli</td> <td>Világítási hatékonyság</td> <td>Světelná účinnost</td> <td>Světelná účinnost</td> <td>Eficiența luminosa</td> <td>Wydajność świetlna</td> <td>Učinkovitost rasvjetle</td> <td>Učinkovitost rasvjetle</td> <td>Φωτεινή απόδοση</td> <td>Aydınlıkta Verimlilik</td> <td>Ефективност на осветяване</td> <td>Ефикасност осветљива</td>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ефективност осветления                                     | Apšvietimo efektyvumas                                        | L-effiċjenza tal-Tidwli                                                    | Világítási hatékonyság                                                | Světelná účinnost                                                        | Světelná účinnost                                                          | Eficiența luminosa                                          | Wydajność świetlna                            | Učinkovitost rasvjetle                                           | Učinkovitost rasvjetle                                          | Φωτεινή απόδοση                                                         | Aydınlıkta Verimlilik                               | Ефективност на осветяване                           | Ефикасност осветљива                                                 |
| LEChood  | 29           | lux/Wat | LEC <td>Клас ефективности осветления</td> <td>Apšvietimo efektyvumo klasė</td> <td>Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli</td> <td>Világítási hatékonyság</td> <td>Třída světelné účinnosti</td> <td>Třída světelné účinnosti</td> <td>Clasa de eficiență luminoasă</td> <td>Klasa wydajności świetlnej</td> <td>Razred učinkovitosti rasvjetle</td> <td>Razred učinkovitosti rasvjetle</td> <td>Κλάση φωτεινότητας</td> <td>Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı</td> <td>Клас на ефективност на осветяване</td> <td>Класа ефикасности осветљива</td>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Клас ефективности осветления                               | Apšvietimo efektyvumo klasė                                   | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli                                        | Világítási hatékonyság                                                | Třída světelné účinnosti                                                 | Třída světelné účinnosti                                                   | Clasa de eficiență luminoasă                                | Klasa wydajności świetlnej                    | Razred učinkovitosti rasvjetle                                   | Razred učinkovitosti rasvjetle                                  | Κλάση φωτεινότητας                                                      | Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı                        | Клас на ефективност на осветяване                   | Класа ефикасности осветљива                                          |
| GFChood  |              |         | GFChood <td>Ефективност филтрации</td> <td>Riebiavų filtravimo efektyvumas</td> <td>L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet</td> <td>Zsűrűsűrűsi hatékonyság</td> <td>Účinnost protukové filtrace</td> <td>Účinnost protukové filtrace</td> <td>Eficiența de filtrare prin masă</td> <td>Wydajność filtracji przez masę</td> <td>Razred učinkovitosti filtriranja</td> <td>Razred učinkovitosti filtriranja</td> <td>Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος</td> <td>Yag Filtresi Verimliliği</td> <td>Ефективност на филтриране на мазнини</td> <td>Ефикасност филтрирање мазнини</td>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ефективност филтрации                                      | Riebiavų filtravimo efektyvumas                               | L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet                               | Zsűrűsűrűsi hatékonyság                                               | Účinnost protukové filtrace                                              | Účinnost protukové filtrace                                                | Eficiența de filtrare prin masă                             | Wydajność filtracji przez masę                | Razred učinkovitosti filtriranja                                 | Razred učinkovitosti filtriranja                                | Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος                                            | Yag Filtresi Verimliliği                            | Ефективност на филтриране на мазнини                | Ефикасност филтрирање мазнини                                        |
| GFChood  | 85,1         | %       | GFChood <td>Клас ефективности филтрации</td> <td>Riebiavų filtravimo efektyvumo klasė</td> <td>Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet</td> <td>Zsűrűsűrűsi hatékonyság</td> <td>Účinnost protukové filtrace</td> <td>Účinnost protukové filtrace</td> <td>Clasa de eficiență protukovă</td> <td>Klasa wydajności filtracji przez masę</td> <td>Razred učinkovitosti filtriranja</td> <td>Razred učinkovitosti filtriranja</td> <td>Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος</td> <td>Yag Filtresi Verimliliği</td> <td>Клас на ефективност на филтриране на мазнини</td> <td>Класа ефикасности филтрирање мазнини</td>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Клас ефективности филтрации                                | Riebiavų filtravimo efektyvumo klasė                          | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet                   | Zsűrűsűrűsi hatékonyság                                               | Účinnost protukové filtrace                                              | Účinnost protukové filtrace                                                | Clasa de eficiență protukovă                                | Klasa wydajności filtracji przez masę         | Razred učinkovitosti filtriranja                                 | Razred učinkovitosti filtriranja                                | Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος                                            | Yag Filtresi Verimliliği                            | Клас на ефективност на филтриране на мазнини        | Класа ефикасности филтрирање мазнини                                 |
| GFChood  |              |         | Qmin <td>Поток воздуха при минимальной скорости</td> <td>Oro srautas minimaliu greičiu</td> <td>Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normali</td> <td>Légáramlás minimális fordulatszám</td> <td>Průtok vzduchu při minimální rychlosti</td> <td>Průtok vzduchu při minimální rychlosti</td> <td>Flux de aer la viteză minimă</td> <td>Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej</td> <td>Protok zraka na minimalnoj brzini</td> <td>Protok zraka na minimalnoj brzini</td> <td>Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα</td> <td>Minim hızla hava akışı</td> <td>Вздушен поток при минимална скорост</td> <td>Проток ваздуха при минималној брзини</td>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Поток воздуха при минимальной скорости                     | Oro srautas minimaliu greičiu                                 | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normali                                  | Légáramlás minimális fordulatszám                                     | Průtok vzduchu při minimální rychlosti                                   | Průtok vzduchu při minimální rychlosti                                     | Flux de aer la viteză minimă                                | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej  | Protok zraka na minimalnoj brzini                                | Protok zraka na minimalnoj brzini                               | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα                                         | Minim hızla hava akışı                              | Вздушен поток при минимална скорост                 | Проток ваздуха при минималној брзини                                 |
| Qmin     | 180          | m3/h    | Qmax <td>Поток воздуха при максимальной скорости</td> <td>Oro srautas maksimaliu greičiu</td> <td>Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normali</td> <td>Légáramlás maximális fordulatszám</td> <td>Průtok vzduchu při maximální rychlosti</td> <td>Průtok vzduchu při maximální rychlosti</td> <td>Flux de aer la viteză maximă</td> <td>Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej</td> <td>Protok zraka na maksimalnoj brzini</td> <td>Protok zraka na maksimalnoj brzini</td> <td>Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα</td> <td>Maxim hızla hava akışı</td> <td>Вздушен поток при максимальной скорости</td> <td>Проток ваздуха при максималној брзини</td>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Поток воздуха при максимальной скорости                    | Oro srautas maksimaliu greičiu                                | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normali                                 | Légáramlás maximális fordulatszám                                     | Průtok vzduchu při maximální rychlosti                                   | Průtok vzduchu při maximální rychlosti                                     | Flux de aer la viteză maximă                                | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini                               | Protok zraka na maksimalnoj brzini                              | Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα                                          | Maxim hızla hava akışı                              | Вздушен поток при максимальной скорости             | Проток ваздуха при максималној брзини                                |
| Qmax     | 400          | m3/h    | Qboost <td>Поток воздуха при пиковой скорости</td> <td>Oro srautas esant didžiausiam greičiui</td> <td>Il-Fluss tal-Arja Maksimuma waqf użu normal</td> <td>Légáramlás intenzív fordulatszám</td> <td>Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti</td> <td>Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti</td> <td>Flux de aer la viteză intensivă</td> <td>Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej</td> <td>Protok zraka na intenzivnoj brzini</td> <td>Protok zraka na intenzivnoj brzini</td> <td>Ροή αέρα στην έπνοη ταχύτητα</td> <td>Yogun hızla hava akışı</td> <td>Вздушен поток при усиленной скорости</td> <td>Проток ваздуха при појачаној брзини</td>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Поток воздуха при пиковой скорости                         | Oro srautas esant didžiausiam greičiui                        | Il-Fluss tal-Arja Maksimuma waqf użu normal                                | Légáramlás intenzív fordulatszám                                      | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti                                  | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti                                    | Flux de aer la viteză intensivă                             | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini                               | Protok zraka na intenzivnoj brzini                              | Ροή αέρα στην έπνοη ταχύτητα                                            | Yogun hızla hava akışı                              | Вздушен поток при усиленной скорости                | Проток ваздуха при појачаној брзини                                  |
| Qboost   | 550          | m3/h    | SPemin <td>Равенство шума в помещении</td> <td>Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui</td> <td>L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A intenzivna intervensja</td> <td>Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám</td> <td>Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti</td> <td>Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při minimální rychlosti</td> <td>Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă</td> <td>Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej</td> <td>Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini</td> <td>Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini</td> <td>Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα</td> <td>Minimum hızla havadağı ses Gücü Emisyonu</td> <td>A-претегната звукова моћност при измјерљивој брзини</td> <td>Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини</td> | Равенство шума в помещении                                 | Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui           | L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A intenzivna intervensja | Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám               | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při minimální rychlosti | Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej      | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini  | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızla havadağı ses Gücü Emisyonu            | A-претегната звукова моћност при измјерљивој брзини | Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини |
| SPemin   | 51           | dBa     | SPEmax <td>Равенство шума в помещении</td> <td>Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui</td> <td>L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A intenzivna intervensja</td> <td>Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám</td> <td>Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti</td> <td>Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při maximální rychlosti</td> <td>Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă</td> <td>Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej</td> <td>Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini</td> <td>Emis</td>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Равенство шума в помещении                                 | Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui          | L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A intenzivna intervensja | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám               | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při maximální rychlosti | Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej     | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emis                                                            |                                                                         |                                                     |                                                     |                                                                      |